

Hesse - Informationen zur Basis und Ihrer Anreise

Drucken Sie sich diese Seiten bitte aus, damit Sie vor und während Ihrer Reise zu unserer Basis darauf zurückgreifen können. Sie finden hier viele wichtige und hilfreiche Informationen, die Ihnen bei der Planung Ihrer Reise sowie bei der Vorbereitung Ihrer Bootsferien helfen werden. Falls Sie weitere Informationen benötigen, stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Wir wünschen Ihnen eine sichere Anreise.

ADRESSE UND KONTAKTDATEN DER BASIS

Adresse: Le Boat Hesse, Port du Canal

F – 57400, Hesse

Telefon: 0033 (0) 387 03 6174

Fax: 0033 (0) 387 03 10 60

E-Mail: hesse@leboat.com

Falls Sie während Ihrer Anreise weitere Informationen benötigen oder später als geplant an der Basis ankommen werden, kontaktieren Sie bitte direkt die Mitarbeiter an der Basis. Für alle anderen Anfragen erreichen Sie unser Verkaufsteam unter +49 (0) 6101 55 791 75.



ANFAHRTSINFORMATIONEN

ANREISE MIT DEM PKW

Bereiten Sie sich vor: Es liegt in Ihrer Verantwortung, sich mit den Verkehrsregeln vor Ort vertraut zu machen und diese auch einzuhalten. Die meisten europäischen Länder haben eine Liste mit vorgeschriebener Ausrüstung, die Sie in Ihrem Fahrzeug mitführen müssen. Weitere nützliche Informationen zu Ihrer Anreise sowie eine Liste der Ausrüstung, die Sie benötigen, finden Sie auf: www.theaa.com/motoring_advice/overseas

GPS-Koordinaten: E7° 2.606` N48° 41.496`

Anfahrtsbeschreibung: Die Michelin-Karte Nr. 57 sowie die IGN-Karte Nr. 104 beinhalten die Region rund um unsere Basis.

DIE NÄCHSTGELEGENEN FLUGHÄFEN:

Straßburg - 74 km (E25)

DIE NÄCHSTGELEGENEN BAHNHÖFE:

Sarrebouurg - 5 km von der Basis entfernt

LOKALE AUTOVERMIETER

Sarrebourg – Europcar: 0033 (0) 387 23 22 23

Straßburg – Europcar: 0033 (0) 388 15 55 66

Straßburg – Avis: 0033 (0) 388 78 03 99

Entzheim – Europcar : 0033 (0) 388 68 95 55 Avis - 0033 (0) 388 68 82 53

TAXITRANSFERS

Wenn Sie mit dem Flugzeug oder mit der Bahn anreisen, können wir für Sie ein Taxi organisieren, das Sie zu einem festgelegten Preis vom Flughafen zur Basis und nach Ihrem Urlaub wieder zurück zum Flughafen bringt. Individuelle Transfers, die von dieser Route abweichen, können bei unserem Verkaufsteam angefragt werden. Füllen Sie bitte das Formular Taxitransfer am Ende dieses Dokuments aus und senden Sie es uns mindestens zwei Wochen vor Ihrer Abreise. Vor Ort in lokaler Währung (Euro) zu bezahlen:

von	nach	Montag bis Samstag	Montag - Samstag / 18:00 - 08:00 Uhr
		08:00 - 18:00 Uhr	Sonn- und Feiertage
Hesse	Sarrebourg Bahnhof	22 €	30 €
Hesse	Straßburg Bahnhof	132 €	185 €
Hesse	Straßburg Flughafen	162 €	225 €
Hesse	Saarbrücken Flughafen	162 €	225 €
Hesse	Boofzheim Basis	170 €	240 €
Hesse	Karlsruhe/Baden Flughafen	192 €	270 €
Hesse	Frankfurt Flughafen	435 €	600 €
Hesse	Saverne	67 €	95 €
Hesse	Europa Park/Rust	232 €	330 €

Richtpreise - Änderungen vorbehalten

AUTO-ÜBERFÜHRUNG (FÜR EINWEGFAHRTEN)

Wenn Sie eine Einwegfahrt buchen (d. h. Ihr Boot an einer anderen Basis zurückgeben), können wir Ihr Auto von der Abfahrtsbasis zu Ihrer Endbasis überführen. Mit Ausnahme von Mietfahrzeugen sind unsere Mitarbeiter versichert, wenn Sie in Ihrem Auftrag mit Ihrem Auto fahren. Autoüberführungen sind im Voraus über unser Verkaufsteam buchbar.

Abfahrtsbasis	Endbasis	Preis pro Auto-Überführung
Hesse	Boofzheim	160 €

IHRE ANKUNFT

ÖFFNUNGSZEITEN DER BASIS

Montag bis Samstag: 08:30 Uhr - 12:30 Uhr und 14:00 Uhr - 18:00 Uhr

Sonntag: GESCHLOSSEN

WANN SIE ANKOMMEN SOLLTEN: Ihr Boot ist von 16:00 Uhr bis 17:30 Uhr für Sie abfahrtsbereit. Wir empfehlen, dass Sie 60 Minuten früher ankommen, damit ausreichend Zeit für den Check-in sowie die Einweisung in das Fahrgebiet und das Boot zur Verfügung steht. Wenn Sie eine frühere Abfahrt gebucht haben, kommen Sie bitte so an der Basis an, dass Sie zwischen 11:00 Uhr und 12:00 Uhr abfahrtsbereit sind oder ab 14:00 Uhr.

SPÄTE ANKUNFT: Wenn Sie außerhalb unserer Öffnungszeiten an der Basis ankommen werden, müssen Sie die Basis direkt informieren. Bei Ihrer Ankunft an der Basis finden Sie an der Tür der Rezeption einen Hinweis, wie Sie Ihr Boot finden. Das Boot bleibt offen und beleuchtet, damit Sie die Nacht an Bord verbringen können. Die Einweisung durch die Mitarbeiter der Basis erfolgt am nächsten Morgen.

BEI IHRER ANKUNFT: Die Mitarbeiter unserer Basis freuen sich darauf, Sie in Ihrem Fahrgebiet zu begrüßen und werden alles dafür tun, damit Ihre Ankunft und Ihr Hausbooturlaub so reibungslos und angenehm wie möglich sein werden.

Wenn Sie ankommen, werden die Mitarbeiter unserer Basis:

- Sie um eine Anzahlung für die Betriebskosten, die Sie während Ihrer Fahrt verbrauchen, bitten. Zusätzlicher Mehrverbrauch wird Ihnen bei Ihrer Rückkehr zur Basis berechnet. Die Kosten für weniger verbrauchten Kraftstoff werden Ihnen zurückerstattet.
- Sie um eine rückzahlbare Anzahlung für Unfallschäden bitten, falls Sie nicht schon vorab eine Vollkaskoversicherung abgeschlossen haben. Diese wird Ihnen bei Ihrer Rückkehr wieder erstattet, wenn Sie das Boot und das Inventar am Ende Ihres Hausbooturlaubs unbeschädigt zurückgeben.
- Sie mit dem Gewässerführer, den Karten und weiteren wichtigen Informationen vertraut machen, die wir Ihnen zur Verfügung stellen, damit Sie genau planen können, wo Sie hinfahren und anlegen wollen.
- Sie in Ihr Boot, die Ausrüstung an Bord und das Fahrgebiet (Sehenswürdigkeiten usw.) einweisen.
- Ihnen den Umgang mit dem Boot auf dem Wasser zeigen.

Bitte bringen Sie folgendes bei Ihrer Anreise mit:

- Voucher / Reisegutschein
- Zahlungsmittel (Bargeld, EC-Karte, Visa, Master Card, American Express)
- Handynummer für Notfälle
- Für Kinder unter 40 kg, benötigen wir das Gewicht für die Rettungsweste

EINRICHTUNGEN AN DER BASIS

An der Basis: Toiletten und Duschen sind zu den Basisöffnungszeiten für Sie geöffnet.

PARKEN: Parkplätze sind im Voraus über unser Verkaufsteam buchbar.

- Garage – 49 € pro Woche
- auf einem externen abgeschlossenen Gelände – 42 € pro Woche

Es gibt auch kostenlose unbewachte Parkplätze.

EINRICHTUNGEN VOR ORT

HOTELS UND RESTAURANTS

In Sarrebourg: Hotel "Des Cedres" - Tel. 0033 (0) 387 03 55 55

In Abreschviller: Hotel "Des Cigognes" - Tel. 0033 (0) 387 03 70 09

In Lutzelbourg: Hotel "Des Vosges" - Tel. 0033 (00 387 25 30 09

In Phalsbourg: Hotel-Restaurant "Erckmann Chatrian" - Tel. 0033 (0) 387 24 31 33

In Saverne: Hotel-Restaurant "Chez Jean" - Tel. 0033 (0) 388 91 10 19

In Straßburg:

Hotel-Restaurant "Mercure" - Tel. 0033 (0) 388 32 80 80

Hotel-Restaurant "Monopole" - Tel. 0033 (0) 388 14 39 14

Hotel-Restaurant "Gutenberg" - Tel. 0033 (0) 388 32 17 15

In Nancy:

Hotel-Restaurant "New York" - Tel. 0033 (0) 383 32 92 74

Hotel-Restaurant "Crystal" - Tel. 0033 (0) 383 17 54 00

GESCHÄFTE VOR ORT: In Hesse gibt es einige Geschäfte. Aber um Ihren Reiseproviant zu kaufen, sollten Sie evtl. nach Sarrebourg fahren. Von der Basis aus sind es nur 5 km nach Sarrebourg. Hier finden Sie mehrere Geschäfte, einen Supermarkt, Restaurants und andere Dienstleistungen.

ANGELN: Wenn Sie während Ihres Bootsurlaubs rund um Hesse angeln möchten, benötigen Sie einen Angelschein. An der Basis in Hesse können Sie zum Preis von 35 € einen Angelschein kaufen.

FREMDENERKEHRSBÜRO:

Chappelle Des Cordeliers, 57400 Sarrebourg - Tel. 0033 (0) 387 03 11 82

Weitere Informationen

Autovermietungen in der Nähe:

- Europcar (Saverne, 10 km) - Tel. 0033 (0)3 88 71 55 53
- Sixt (Saverne, 10 km) - Tel. 0033 (0)8 20 00 74 98
- Avis (Straßburg, 45 km) - Tel. 0033 (0)3 88 68 82 53
- Hertz (Straßburg, 45 km) - Tel. 0033 (0)3 88 64 69 50

Taxiunternehmen:

- Taxi Christine - Tel. 0033 (0)6 99 66 14 14
- Taxi Malain - Tel. 0033 (0)6 76 63 04 64
- Manu Taxi - Tel. 0033 (0)6 77 12 89 18

Hotel:

Des Vosges ** (Logis de France)
Tel: 0033 (0)3 87 25 30 09
Fax: 0033 (0)3 87 25 42 22

Parken: vor Ort zu organisieren

- auf einem externen abgeschlossenen Gelände – 42 € pro Woche
- in einer Parkgarage – 49 € pro Woche

Restaurants:

- Bierstub D'Eselsbahn - Tel. 0033 (0)3 87 25 30 25 (montags geschlossen)
- Des Vosges ** - Tel. 0033 (0)3 87 25 30 09
- Auberge du Camping (4 km in Richtung des Schiffshebewerks) - Tel. 0033 (0)3 87 25 48 66
- Auberge du Mayakafer (3 km in Richtung des Schiffshebewerks) - Tel. 0033 (0)3 87 25 43 45 (montags geschlossen)

Weitere Restaurants finden Sie in Phalsbourg (4 km) und Saverne (10 km). Bitte fragen Sie an der Basis nach mehr Informationen.

Lokale Märkte:

- Phalsbourg (4 km) - jeden Freitagmorgen
- Saverne (10 km) - jeden Donnerstagmorgen

Geschäfte:

- Lebensmittelgeschäft Coop - geöffnet Montag bis Freitag: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr & 15:00 Uhr – 19:00 Uhr, Samstag: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr & 14:30 Uhr – 17:00 Uhr, sonntags und mittwochnachmittags geschlossen
- Bäckerei/Konditorei/Café - geöffnet Dienstag bis Freitag 07:00 Uhr – 19:00 Uhr, Samstag: 07:00 Uhr – 17:00 Uhr und Sonntag 07:00 Uhr – 11:45 Uhr
- Kiosk (Tabak, Zeitungen, Post) - geöffnet Montag bis Samstag: 06:45 Uhr – 18:30 Uhr, Sonntag: 06:45 Uhr – 12:00 Uhr
- Bank und Apotheke

Speisen der Region:

Flammkuchen, Quiche (Lorraine),
Sauerkraut, Backeoffe, Waedele,

Fois Gras, Wildbret, Presskopf, Fisch

Getränke der Region:

Bier und Wein aus dem Elsass,
Schwarzburgunder, Grauburgunder,
Riesling,
Gewürztraminer, Sylvaner, Cremant und
Muskatwein aus der Region

Sehenswürdigkeiten:

Mittelalterliche Burg in Lutzelbourg,
Basis
Vallée du Cristal, Erckmann und Chatrian
Museum, historisches Museum in
Phalsbourg, Vorführungen der
Kristallherstellung, Felsen von Dabo,
Waldbahn Abreschviller (Alberschweiler)

Angeln:

Einen Angelschein können Sie an der
käuflich erwerben.
Fischarten: Hecht, Zander, Karpfen, Wels

Fremdenverkehrsamt:

Lutzelbourg (nachmittags geöffnet)
Tel: 0033 (0)3 87 25 30 19
Fax: 0033 (0)3 87 24 27 68
lutzelbourg@wanadoo.fr

Phalsbourg (4 km)

Tel: 0033 (0)3 87 24 42 42

IHRE RÜCKKEHR

Ihr Boot sollte bis spätestens um 09:00 Uhr an Ihrem letzten Urlaubstag (oder bis Mittag, wenn Sie eine späte Bootsrückgabe gebucht haben) zurückgegeben werden.

Diese Informationen werden regelmäßig aktualisiert. Fehler und Irrtümer sind trotz sorgfältiger Pflege nicht ausgeschlossen.

Formular Taxitransfer

Senden Sie uns das ausgefüllte Formular bitte spätestens 14 Tage vor Ankunft per E-Mail / Fax zu.

Fax: 0033 (0) 388 74 62 10 | **E-Mail:** hesse@leboat.com

Die Gebühren für den Taxitransfer sind direkt an den Fahrer zu entrichten.

(All taxi transfer costs are payable locally direct to the driver in local currency.)

Ihr Name (lead name) **Buchungsnummer (booking reference)**.....

Anzahl Reisende (party size).....

Telefonnummer während des Ankunftsstages der Reise (phone number, during your arrival day)

.....

E-Mail oder Faxnummer (e-mail or fax

number).....

(wir senden Ihnen eine Bestätigung Ihres Transfers an diese E-Mail-Adresse oder Faxnummer/you will receive a confirmation for your transfer in reply to this e-mail-address/fax number)

Abholung bei Ihrer Ankunft (arrival information)

Ankunftsdatum (arrival date/to be picked up on)

.....

Abholung von (to be picked up from):

Flughafen (airport) **Flug Nr. (flight No.):** **Ankunftszeit (arrival time)**.....

Oder (or)

Bahnhof (train station)..... **Ankunftszeit (arrival time)**.....

Oder (or)

anderer Treffpunkt (other point of pick up)..... **Ankunftszeit (arrival time)**.....

Fahrtziel (going to).....

(Abfahrtsbasis/start base)

Abholung bei Ihrer Abreise (departure information)

Datum Ihrer Abreise von der Basis (departure date/ to be picked up

on).....

Abholung von (to be picked up from):

(Endbasis/end base)

Mit Ziel (going to):

Flughafen (airport) **Flug Nr. (flight no.):** **Abflugzeit (departure time)**.....

Oder (or)

Bahnhof (train station)	Abfahrtszeit (departure time)
Oder (or)	
Anderes Ziel (other destination)	Abfahrtszeit (departure time)

.....
wird von der Basis ausgefüllt (to be completed by base staff):

Ungefährer Preis (direkt beim Fahrer zu bezahlen) /Price (to be paid directly to the driver).....

Transfer gebucht am (Datum)/Transfer booked on (date of booking).....

Treffpunkt

/Meetingpoint.....

Telefonnummer des Taxiunternehmens(phone number of transfer company):.....